



*Embajada de la República de Costa Rica  
Beijing R.P. China*

**ECRC/CC/82-21/E**

La Embajada de la República de Costa Rica en la República Popular China saluda muy atentamente al Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores y aprovecha la oportunidad para comunicarle que el Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Sr. Rodolfo Solano Quirós mandó una carta al Canciller Sr. Wang Yi respecto a una solicitud de donación de vacunas de SINOPHARM. La Embajada de la República de Costa Rica tiene el agrado de adjuntar los anexos correspondientes.

La Embajada de la República de Costa Rica en la República Popular China hace propicia esta oportunidad para reiterar al Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores - de la República Popular China, las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Beijing, 10 de mayo de 2021

Al Honorable  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
República Popular China





*Embajada de la República de Costa Rica*  
*Beijing R.P. China*

(非官方翻译)

**ECRC/CC/82-21/E**

中华人民共和国  
外交部

哥斯达黎加共和国驻华大使馆向中华人民共和国外交部亲切致意，并谨借此机会告知以下事宜。哥斯达黎加外交部长鲁道夫·索拉诺·基罗斯先生就申请捐赠国药集团疫苗事宜致信中华人民共和国外交部长王毅先生。哥斯达黎加共和国驻华大使馆谨随信附上相关文件。

顺致最崇高的敬意。

哥斯达黎加共和国驻华大使馆  
二〇二一年五月十日于北京



*República de Costa Rica*  
*El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto*

San José, 7 de mayo 2021  
DM-1078-2021

**Su Excelencia**  
**Wang Yi**  
**Consejero de Estado**  
**Ministro de Relaciones Exteriores**  
**República Popular China**  
**S.D.**

Excelencia:

Tengo al agrado de saludarle muy cordialmente con ocasión de transmitirle que la República de Costa Rica ha recibido la grata noticia de la incorporación por parte de la Organización Mundial de la Salud (OMS), el mismo día de hoy, de la vacuna Sinopharm contra el COVID-19, producida por el Beijing Bio-Institute of Biological Products Co Ltd, subsidiaria de China National Biotec Group (CNBG), en la lista de vacunas aprobadas para uso de emergencia.

Habida cuenta de los fuertes lazos de amistad y cooperación existentes entre Costa Rica y la República Popular China, ante el anuncio realizado este 7 de mayo 2021 por la OMS, y tomando en consideración la urgente necesidad que tiene Costa Rica de reforzar rápidamente su capacidad de respuesta ante la seria evolución de la pandemia que el pueblo costarricense enfrenta, el Gobierno de la República de Costa Rica presenta muy respetuosamente ante el Gobierno de la República Popular China una solicitud para contar con una donación de vacunas Sinopharm, producidas por el Beijing Bio-Institute of Biological Products.

Costa Rica agradece a la República Popular China por su comprensión ante esta urgente solicitud, y reitera su agradecimiento por su solidaridad.

Del Señor Consejero de Estado y Ministro de Relaciones Exteriores, con las muestras de mi más alta consideración y estima,

**Rodolfo Solano Quirós**  
**Ministro de Relaciones Exteriores y Culto**



(非官方翻译)

哥斯达黎加共和国

外交部

二〇二一年五月七日于圣何塞

DM-1078-2020

中华人民共和国  
国务委员兼外交部长  
王毅  
阁下

阁下：

很高兴向您致意亲切的问候，谨告知哥斯达黎加共和国于世界卫生组织（OMS）宣布将中国国药集团的一款新冠疫苗列入世卫组织紧急使用清单的当日收到了这个重大消息。该疫苗由中国生物（CNBG）北京生物制品研究所有限责任公司生产。

基于哥斯达黎加与中华人民共和国之间牢固的友谊与合作关系，世界卫生组织于2021年5月7日宣布的这一消息，并考虑到哥斯达黎加迫切需要迅速加强其在哥斯达黎加人民所面临的重大疫情前的快速应对能力，哥斯达黎加共和国政府谨向中华人民共和国政府提出申请捐赠由北京生物制品研究所有限责任公司生产的国药疫苗。

哥斯达黎加感谢中华人民共和国对这一紧急申请的理解，再次感谢贵国的支持。

向国务委员兼外交部长先生顺致最崇高的敬意。

鲁道夫·索拉诺·基罗斯  
哥斯达黎加共和国外交部长